



Traité Chekalim

Michna 3 - Chapitre 3

שְׁלִיטת רַבֵּן גַּמְלִיאֵל
הָיָה בְּכֶסֶס וְשָׁקֵלוֹ בֵּין אֶצְבָּעוֹתָיו,
וְזוֹרְקוֹ לִפְנֵי הַתּוֹרִם,
וְהַתּוֹרִם מִתְכַּוֵּן וְדוֹחֵפוֹ לִקְפָּה.
אֵין הַתּוֹרִם תּוֹרִם עַד שִׁיאֲמַר לָהֶם:
"אֶתְרִם",
וְהֵן אוֹמְרִים לוֹ:
"תָּרִם, תָּרִם, תָּרִם!"
שְׁלוֹשׁ פְּעָמִים.

[L'envoyé] de l'école de Rabban Gamliel gardait son demi sicle entre les doigts en entrant dans le Trésor, et le jetait devant le préposé au prélèvement ; celui-ci poussait le demi sicle dans la caisse.

Le préposé au prélèvement ne peut opérer avant d'avoir déclaré aux personnes présentes : « je vais prélever ? », et qu'ils ne lui aient répondu : « prélève, prélève, prélève », trois fois.



La Clé de la Vie

Se préparer physiquement et spirituellement aux douleurs de l'accouchement.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions